

Số: **3197/TCHQ-TXNK**

*Hà Nội, ngày 11 tháng 6 năm 2013*

V/v miễn thuế hàng  
nhập khẩu

Kính gửi:

- Cơ quan Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICA Vietnam office);  
(360 Kim Mã, Hà Nội)
- Cục Hải quan thành phố Hà Nội.

Tổng cục Hải quan nhận được công văn số 739.2013/JICA-EQJ ngày 05/6/2013 của Cơ quan Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICA Vietnam office) về việc miễn thuế 01 kiện hàng gửi từ Nhật đến Việt Nam cho Bà OIIGAKI Kyoko là tình nguyện viên của JICA làm việc tại Bệnh viện Đa khoa thành phố Ninh Bình. Về vấn đề này, Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

Căn cứ Điều 6 Luật thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu số 45/2005/QH11 ngày 14/6/2005;

Căn cứ Điều 5 Luật thuế giá trị gia tăng số 13/2008/QH12;

Căn cứ Điều 6 Luật ký kết, gia nhập và thực hiện Điều ước quốc tế số 41/2005/QH11 ngày 14/06/2005;

Căn cứ Điều 4 Nghị định số 87/2010/NĐ-CP ngày 13/08/2010 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu;

Căn cứ Công hàm thoả thuận giữa hai Chính phủ Việt Nam và Nhật Bản về việc gửi tình nguyện viên sang nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam theo chương trình Hợp tác tình nguyện viên Hải ngoại Nhật Bản ký ngày 25/8/1994.

Trường hợp 01 kiện hàng gửi từ Nhật Bản đến Việt Nam cho Bà OIIGAKI Kyoko là tình nguyện viên của JICA làm việc tại Bệnh viện Đa khoa thành phố Ninh Bình phù hợp với qui định tại Mục 3 Công hàm thoả thuận giữa hai Chính phủ Việt Nam và Nhật Bản nêu trên thì được miễn thuế nhập khẩu và thuế giá trị gia tăng.

Tổng cục Hải quan thông báo để Cơ quan Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICA Vietnam office) được biết và liên hệ trực tiếp với cơ quan Hải quan nơi đăng ký mở tờ khai nhập khẩu để được xem xét giải quyết cụ thể. *fs*

Nơi nhận: *fs*

- Như trên;
- Lưu: VT, TXNK(3).

**KẾ TÓNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TÓNG CỤC TRƯỞNG**



**Hoàng Việt Cường**